

Instantes

Si pudiera vivir nuevamente mi vida...
En la próxima cometería más errores
No intentaría ser tan perfecto, me relajaría más
Sería más tonto de lo que he sido, de hecho, tomaría muy pocas cosas con seriedad
Sería menos higiénico, correría más riesgos
Haría más viajes, contemplaría más atardeceres
Subiría más montañas, nadaría más ríos
Iría a más lugares adonde nunca he ido,
Comería más helados y menos habas.
Tendría más problemas reales y menos imaginarios.
Yo fui de esas personas que vivió sensata y prolíficamente
Cada minuto de su vida;
Claro que tuve momentos de alegría.
Pero si pudiera volver atrás
Trataría de tener solamente buenos momentos
Por si no lo saben, de eso está hecha la vida,
Sólo momentos; no te pierdas el ahora.
Yo era uno de esos que nunca iban a ninguna parte
Sin un termómetro, una bolsa de agua caliente, un paraguas y un paracaídas
si pudiera volver a vivir comenzaría a andar descalzo a principios de la primavera y
seguiría así hasta concluir el otoño
daría más vueltas en calesita,
contemplaría más amaneceres y jugaría con más niños
Si tuviera otra vez la vida por delante.
Pero ya ven, tengo 85 años y sé que me estoy muriendo.
Disfruten la vida, ya que solo se vive una vez.

Vocabulario

si pudiera – si + subjuntivo imperfecto de *poder*: wenn ich (auch er/sie/es) könnte
la seriedad – die Ernsthaftigkeit
el atardecer – die Abenddämmerung
la haba – die (Sau)Bohne
prolífico – sehr produktiv (Schriftsteller)
el paracaídas – der Fallschirm
descalzo/a – barfuß
la calesita (argentino) – das Karussell
el amanecer – die Morgendämmerung

Actividades

Comprensión del texto

1. Resume en una o dos frases el contenido general del poema.
2. ¿De qué horas del día habla el narrador?
3. ¿Qué comida menciona?
4. ¿De qué está hecha la vida?, según el poeta.

Gramática

¿Cuál es el tiempo verbal más usado en el poema? Busca todos los verbos y ponlos en infinitivo.

Interpretación

1. ¿Cómo describirías el estado de ánimo del narrador? ¿Está satisfecho?
2. ¿Te parecen importantes las recomendaciones del poema? ¿Cuáles te extrañan?
3. Hay mucho simbolismo dentro del poema. ¿Encuentras los símbolos y sabes descifrarlos? (amanecer, atardecer, paracaídas, calesita, ...)
4. ¿Qué tipo de persona llevaría siempre un termómetro consigo?
5. ¿Cómo crees que es el carácter del yo poético?

Comentario

Si tú pudieras volver atrás, ¿qué harías diferente?